

## 418137-2026 - Mededinging

**Bulgarije – Speeltuinitrusting – „Обновяване на детски площадки и кътове за игра на територията на гр. Ямбол - доставка и монтаж на детски съоръжения и настилки“**

**OJ S 116/2026 18/06/2026**

**Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling**

**Leveringen**

### 1. Koper

---

#### 1.1. Koper

Officiële naam: ОБЩИНА ЯМБОЛ

E-mail: [z.hristova@yambol.bg](mailto:z.hristova@yambol.bg)

Rechtsvorm van de koper: Lokale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: „Обновяване на детски площадки и кътове за игра на територията на гр. Ямбол - доставка и монтаж на детски съоръжения и настилки“

Beschrijving: Целта на настоящата обществена поръчка е обновяване на детски площадки и кътове за игра на територията на гр. Ямбол. Предмет на настоящата обществена поръчка е доставка и монтаж на детски съоръжения и полагане на нови настилки в съответствие с изискванията на Наредба № 1 от 12.01.2009 г. за условията и реда за устройството и безопасността на площадките за игра. Възложителят определя видовете детски съоръжения, техните технически параметри и прогнозни количества съгласно техническата спецификация и схемите – приложения към нея.

Identificatiecode van de procedure: 14632c73-deaa-43d5-bb52-1304dd522ef6

Interne identificatiecode: 590464

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

##### 2.1.1. Doel

Aard van het contract: Leveringen

Belangrijkste classificatie (cpv): 37535200 Speeltuinitrusting

##### 2.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: Детски площадки и кътове за игра

Stad: Ямбол

Postcode: 8600

Onderverdeling land (NUTS): Ямбол (BG343)

Land: Bulgarije

##### 2.1.3. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 142 700,00 EUR

##### 2.1.4. Algemene informatie

Aanvullende informatie: Възложителят отстранява от участие в процедурата: 1.

Участници, които са свързани лица по смисъла на § 1, т. 13 и т. 14 от Допълнителните

разпоредби (ДР) на Закона за публичното предлагане на ценни книжа (ЗППЦК). 2. Участник, който няма право да участва в обществени поръчки на основание чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици (ЗИФОДРЮПДРКЛТДС), освен ако не попада в изключенията по чл. 4 от същия закон. 3. Участник, за който са налице обстоятелства по чл. 90 и чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД). 4. Участник с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки 5. Участник, който не отговаря на поставените критерии за подбор или не изпълни друго условие, посочено в обявлението за обществената поръчка или в настоящите указания. 6. Участник, който е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия за изпълнение на поръчката и/или на правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и /или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, които са изброени в приложение № 10 от ЗОП; 7. Участник, подал оферта, която не отговаря на условията за представяне, включително за форма, начин, срок и валидност. 8. Участник, който не е представил в срок обосновка по чл. 72, ал. 1 от ЗОП или чиято оферта не е приета съгласно чл. 72, ал. 3 – 5 от ЗОП. 9. Участник, който не удължи или не потвърди срока на валидност на офертата си, се отстранява от участие. 10. Участник, чието Техническо предложение за изпълнение на поръчката не отговаря на изискванията, посочени в настоящите указания. 11. Лице, което е нарушило забрана по чл. 101, ал. 9 или 10 от ЗОП. 12. Участник, предложил единични цени по-високи от определените пределни такива, независимо за една или повече позиции. 13. Участник, който предложи срок за изпълнение по-кратък от минималния или по-дълъг от максималния срок за изпълнение, посочени от Възложителя или е предложил срок в мерна единица, различна от календарен ден.

**Rechtsgrondslag:**

Richtlijn 2014/24/EU

чл. 20, ал. 1, т. 1, б. „б“, във връзка с чл. 18, ал. 1, т. 1 от ЗОП и чл. 73 от ЗОП

**2.1.6. Gronden voor uitsluiting**

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging

Deelname aan een criminele organisatie: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Corruptie: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Fraude: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroristische misdrijven of strafbare feiten in verband met terroristische activiteiten:

Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл.

108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Witwassen van geld of financiering van terrorisme: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kinderarbeid en andere vormen van mensenhandel: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van belastingen: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van socialezekerheidsbijdragen: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van milieurecht: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van sociaal recht: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van arbeidsrecht: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Directe of indirecte betrokkenheid bij de voorbereiding van deze aanbestedingsprocedure: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Belangenconflict als gevolg van deelneming aan de aanbestedingsprocedure: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Gaf valse verklaringen af, hield informatie achter, was niet in staat vereiste documenten te verstrekken of verkreeg vertrouwelijke informatie over deze procedure: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното

изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП)

Niet-nakoming van verplichtingen op grond van louter nationale uitsluitingsgronden: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл. 61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 90 и чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД) ; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

Faillissement: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Insolventie: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Regeling met schuldeisers: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Met faillissement vergelijkbare toestand uit hoofde van nationale recht: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Activa beheerd door vereffenaar: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Staking van bedrijfsactiviteiten: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Voortijdige beëindiging, schadevergoeding of andere vergelijkbare sancties: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

## 5. Perceel

### 5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: „Обновяване на детски площадки и кътове за игра на територията на гр. Ямбол - доставка и монтаж на детски съоръжения и настилки“

Beschrijving: Целта на настоящата обществена поръчка е обновяване на детски площадки и кътове за игра на територията на гр. Ямбол. Предмет на настоящата обществена поръчка е доставка и монтаж на детски съоръжения и полагане на нови настилки в съответствие с изискванията на Наредба № 1 от 12.01.2009 г. за условията и

реда за устройството и безопасността на площадките за игра. Възложителят определя видовете детски съоръжения, техните технически параметри и прогнозни количества съгласно техническата спецификация и схемите – приложения към нея.

Interne identificatiecode: 590464

#### **5.1.1. Doel**

Aard van het contract: Leveringen

Belangrijkste classificatie (cpv): 37535200 Speeltuinitrusting

#### **5.1.2. Plaats van uitvoering**

Postadres: Детски площадки и кътове за игра

Stad: Ямбол

Postcode: 8600

Onderverdeling land (NUTS): Ямбол (BG343)

Land: Bulgarije

#### **5.1.3. Geraamde duur**

Looptijd: 12 Maanden

#### **5.1.4. Verlenging**

Maximumaantal verlengingen: 0

#### **5.1.5. Waarde**

Geraamde waarde exclusief btw: 142 700,00 EUR

#### **5.1.6. Algemene informatie**

##### **Voorbehouden deelname:**

Deelname is niet voorbehouden.

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): neen

#### **5.1.7. Strategische aanbestedingen**

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

Criteria groene overheidsopdrachten: Geen criteria voor groene overheidsopdrachten

#### **5.1.8. Toegankelijkheidscriteria**

Er zijn criteria opgenomen inzake de toegankelijkheid voor personen met een handicap

#### **5.1.9. Selectiecriteria**

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Verhouding onderaanneming

Beschrijving van het selectiecriterium: Участникът посочва делът от поръчката възлаган на подизпълнител в случай че ползва такъв.

#### **5.1.10. Gunningscriteria**

##### **Criterium:**

Type: Kwaliteit

Naam: „Срок за изпълнение на поръчката“

Beschrijving: Показателят „Срок за изпълнение на поръчката“ (СИ) представлява оценка на предложения от участника срок за изпълнение на конкретна доставка от предмета на поръчката. Срокът се оферира от участника в техническото предложение, изготвено по образец на Възложителя, като следва да бъде предложен в календарни дни в цяло число и да не бъде по-кратък от 5 календарни или по-дълъг от 8 календарни дни считано от получаване на възлагателно писмо. Оценката по Показател „Срок за

изпълнение на поръчката“ се формира по следната формула: СИ мин СИ= 30 x -----, СИ участник където: СИ мин – предложен най-кратък за изпълнение на поръчката; СИ участник – предложен срок от съответния участник. Участникът предложил най – кратък срок за изпълнение на поръчката получава максимален брой точки по показателя – 30 точки.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 30

**Criterium:**

Type: Prijs

Naam: „Ценово предложение”

Beschrijving: Показателят „Ценово предложение” (ЦП) представлява оценка на предложената цена на участника и се формира по следната формула: ЦП мин ЦП= 70 x -----, ЦП участник където: ЦП мин – предложена най-ниска цена за изпълнение на поръчката; ЦП участник – предложена цена от съответния участник. Участникът предложил най – ниска цена за изпълнение на поръчката получава максимален брой точки по показателя – 70 точки. ЦП мин (предложена най-ниска цена за изпълнение на поръчката) и ЦП участник (предложена цена от съответния участник) се определят като сбор от предложените от участниците единични цени за всяко от детските съоръжения /настилки.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 70

**5.1.11. Aanbestedingsstukken**

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Bulgaars

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://app.eop.bg/today/590464>

**Ad-hoccommunicatiekanaal:**

Naam: ЦАИС ЕОП

**5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding**

**Voorwaarden voor indiening:**

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://app.eop.bg/today/590464>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Bulgaars

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 17/07/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Oost-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 6 Maanden

**Informatie over de openbare opening:**

Openingsdatum: 20/07/2026 12:01:00 (UTC+03:00) Oost-Europese zomertijd

Plaats: В системата

**Voorwaarden van het contract:**

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: neen

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: neen

**5.1.15. Technieken**

**Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

## **Informatie over het dynamische aankoopstelsel:**

Geen dynamisch aankoopstelsel

### **5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie**

Organisatie voor beroepsprocedures: Комисия за защита на конкуренцията

Informatie over de termijnen voor beroep: Жалба може да се подава в 10-dagen termijn vanaf het verstrijken van de termijn volgens art. 100, par. 3 van de ZOP - tegen de beslissing voor het openstellen van de procedure en/of de beslissing voor goedkeuring van wijzigingen in de voorwaarden van de openbare procedure.

Organisatie die informatie verstrekt over de voorschriften die op de plaats van de verrichtingen gelden inzake belasting: Национална агенция за приходите

Website-adres van de belastingwetgeving: <https://nra.bg>

Organisatie die informatie verstrekt over de voorschriften die op de plaats van de verrichtingen gelden inzake milieubescherming: Министерство на околната среда и водите

Website-adres van de milieuwetgeving: <https://www.moew.government.bg>

Organisatie die informatie verstrekt over de voorschriften die op de plaats van de verrichtingen gelden inzake de bescherming van de werknemers en inzake arbeidsvoorwaarden:

Министерство на труда и социалната политика

Website-adres van de arbeidswetgeving: <https://mlsp.government.bg>

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: ОБЩИНА ЯМБОЛ

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Комисия за защита на конкуренцията

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: ОБЩИНА ЯМБОЛ

Organisatie die inschrijvingen verwerkt: ОБЩИНА ЯМБОЛ

## **8. Organisaties**

---

### **8.1. ORG-0001**

Officiële naam: ОБЩИНА ЯМБОЛ

Registratienummer: 000970496

Postadres: ул. Г.С.РАКОВСКИ №.7

Stad: гр.Ямбол

Postcode: 8600

Onderverdeling land (NUTS): Ямбол (BG343)

Land: Bulgarije

Contactpunt: Зорница Вълчанова–Христова

E-mail: [z.hristova@yambol.bg](mailto:z.hristova@yambol.bg)

Telefoon: 046681422

Internetadres: <https://yambol.bg/>

Kopersprofiel: <https://app.eop.bg/buyer/24469>

#### **Rollen van deze organisatie:**

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt

Organisatie die inschrijvingen verwerkt

### **8.1. ORG-0002**

Officiële naam: Комисия за защита на конкуренцията

Registratienummer: 000698612

Postadres: бул. Витоша № 18  
Stad: София  
Postcode: 1000  
Onderverdeling land (NUTS): София (столица) (BG411)  
Land: Bulgarije  
Contactpunt: Комисия за защита на конкуренцията  
E-mail: [delovodstvo@cpc.bg](mailto:delovodstvo@cpc.bg)  
Telefoon: +359 29356113  
Fax: +359 29807315  
Internetadres: <http://www.cpc.bg>

**Rollen van deze organisatie:**

Organisatie voor beroepsprocedures  
Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

**8.1. ORG-0003**

Officiële naam: Национална агенция за приходите  
Registratienummer: 131063188  
Postadres: бул. "Княз Ал. Дондуков" № 52  
Stad: София  
Postcode: 1000  
Onderverdeling land (NUTS): София (столица) (BG411)  
Land: Bulgarije  
E-mail: [infocenter@nra.bg](mailto:infocenter@nra.bg)  
Telefoon: +35970018700  
Internetadres: <https://nra.bg>

**Rollen van deze organisatie:**

Organisatie die informatie verstrekt over de voorschriften die op de plaats van de verrichtingen gelden inzake belasting

**8.1. ORG-0004**

Officiële naam: Министерство на околната среда и водите  
Registratienummer: 000697371  
Postadres: бул. „Княгиня Мария Луиза“ 22  
Stad: София  
Postcode: 1000  
Onderverdeling land (NUTS): София (столица) (BG411)  
Land: Bulgarije  
E-mail: [edno\\_gishe@moew.government.bg](mailto:edno_gishe@moew.government.bg)  
Telefoon: 003592 940 60 00  
Internetadres: <https://www.moew.government.bg/>

**Rollen van deze organisatie:**

Organisatie die informatie verstrekt over de voorschriften die op de plaats van de verrichtingen gelden inzake milieubescherming

**8.1. ORG-0005**

Officiële naam: Министерство на труда и социалната политика  
Registratienummer: 000695395  
Postadres: ул. „Триадица“ №2  
Stad: София  
Postcode: 1051  
Onderverdeling land (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarije

E-mail: [press@mlsp.government.bg](mailto:press@mlsp.government.bg)

Telefoon: 00359 2 8119 432

Internetadres: <https://www.mlsp.government.bg>

**Rollen van deze organisatie:**

Organisatie die informatie verstrekt over de voorschriften die op de plaats van de verrichtingen gelden inzake de bescherming van de werknemers en inzake arbeidsvoorwaarden

## **Informatie over een aankondiging**

---

Identificatiecode/versie van de aankondiging: adea8799-89bb-470e-8ba6-5f782edcaf63 - 01

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 16

Verzenddatum van de aankondiging: 17/06/2026 14:35:26 (UTC+03:00) Oost-Europese zomertijd

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Bulgaars

Publicatienummer aankondiging: 418137-2026

Nummer uitgave PB S: 116/2026

Datum van bekendmaking: 18/06/2026